

## °Aammiyya Catch-up Sheet

قمنا بإعطاء هذه القائمة للطلاب في بداية الفصل الثاني (مع الدرس السادس) لمساعدتهم على تذكر الكلمات والعبارات العامية التي تعلمناها في الفصل الدراسي الأول. وهذه القائمة ستكون مفيدة لأي طلاب جدد التحقوا بالصف ولم يكونوا موجودين معنا في الفصل الأول.

فصحى	شامي	مصري
		Verbs:
يذهب	يروخ	يروخ
يرى ، يشاهد	يشوف	يشوف
أكل يأكل	ياكلن	ياكلن
يفعل	يعمل	يعمل
يعمل	يشتغل	يشتغل
كان (كُنْتُ)	كان (كُنْتُ)	كان (كُنْتُ)
		Modal verbs:
من اللازم أن...	لازم	لازم
من الممكن ان.../رُبَمَا	ممكن	ممكن
أريد...	بدي، بدنا بديك، بديك بده بدها بدهن كان بدي، كان بديك...	عايز، عايزة، عايزين كان عايز، كُنْتُ عايز
هناك...	فيه...	فيه...
ليس...	مو...	مش...

## Adverbs & Adjectives :

جميل، جميلة	حلو حلوة حلوين	جميل
كويّس ، كويّسة، كويّسين	مُنِيح، مُنيحة، مُناح	ممتاز، جيد
كثير، قوي	كثير	كثير، كثيراً، جداً

## Function words:

كمان	كمان	أيضاً
بَسّ	بَسّ	لكن، فقط
عَشان، عَشان	مِشان، مِشان	لـ... بسبب
لَمّا	لَمّا	عندما

## Time:

بُكرة	بُكرة	عَدّاً
النَّهار دا	اليوم	اليوم
إمبارح	إمبارح	أمس
الصُّبح	الصُّبح	الصباح
المساء	إلِسا	المساء
دِلوقتي	هَلّق	الآن

## Question words:

المصري	الشامي	الفصحى
إزّي؟ إزّيكَ؟	كيف؟ كيفك؟	كيف؟ كيف حالك؟
إيه؟ اسمك إيه؟ أخبارك إيه؟	شو؟ شو اسمك؟ شو أخبارك؟	ما؟ ما اسمك؟

إيه؟ تشرب إيه؟ بتعمل إيه؟	شو؟ شو بتشرب؟ شو بتعمل؟	ماذا؟ ماذا تشرب؟ ماذا تعمل؟
ليه؟ ما كنتش بالحفلة ليه؟ بتدرسي العربي ليه؟	ليش؟ ليش ما كنت بالحفلة؟ ليش بتدرسي العربي؟	لماذا؟ لماذا ما كنت في الحفلة؟ لماذا تدرسين العربية؟
مين؟ بتحب تسافر مع مين؟	مين؟ مع مين بتحب تسافر؟	مَن؟ مع من تحب أن تسافر؟
امتى؟ الامتحان امتى؟	ايمتى؟ ايمتى الامتحان؟	متى؟ متى الامتحان؟
فين؟ كنت فين يا سارة؟	وين؟ وين كنتِ يا سارة؟	أين؟ أين كنتِ يا سارة؟
منين؟ صاحبتك من فين؟	من وين؟ من وين رفيقتك؟	من أين؟ من أين صديقتك؟
أنهي؟ انت عايز أنهي سيارة؟	أي؟ أيّ سيارة بدك؟	أي؟ أيّ سيارة تريد؟

### Expressions:

من فضلك	من فضلك	Please
عن إذنك	عن إذنك	With your permission (said when you are leaving)
كدا	هيك	It's like that; thus
مِش كدا؟	مو هيك؟	Right (isn't it so?)
عشان/عشان كدا	مشان هيك	That's why.
معلّيش!	معلّيش!	That's too bad; that's alright
آسف، آسفة!	متأسّف، متأسّفة!	Sorry
مِش مُشكلة!	مو مُشكلة	No problem